

La Recherche Généalogique en Charente

Publication de l'Association
Généalogique de la Charente

N° 160 – Déc. - 2017

Sommaire

P. PIAUD - Edito.....	01
Dictionnaire généalogique.....	02
Une chanson : Notre Fleuve.....	05
P. BOULANGER – Les dîmes en Angoumois.....	06
Cousinages CURNIL / NAILLOU et NAILLOU / COUTURIER.....	10
Notes du curé de Lessac pour 1776.....	12
D. LAGUILLON HENTATI – La grande cousinade des RIVIÈRE.....	13
P. PIAUD – Une fondation de sépulture à Chadurie en 1706.....	16
P. BOULANGER – La fin des halles de Confolens.....	26
Ascendance & Compléments.....	29
A. GALLAIS - Les DAUPHIN de Taizé-Aizie.....	36
A. BRAASTAD - La maladrerie de Jarnac	40
G. DEXET - La fratrie des Raynaud	41
Nous y étions.....	43
Nouvelle de l'AGC et d'ailleurs.....	45
Adhésion 2018.....	46
Publications	47
Convocation A.G.O. 2017.....	48

-0-

Prix au numéro : 8 euros
(+ Éventuellement frais d'envoi)

-0-

Ce numéro a été réalisé par
La Commission Bulletin

J. CHEVALLIER, Ph. PIAUD,
J.C. MIGNON, P. FREBOT

Éditeur : A. TEXIER

Dessins : Françoise FOURNIER

-0-

Directeur de la publication : **P. FREBOT**
Dépôt légal Novembre 2017
ISSN : 0761 – 7453
IMPRIMERIE VALANTIN.G
407 704 865 00028
16340 L'Isle-d'Espagnac

Comment lire facilement des vieux actes ?



Si l'on en juge par nos différentes conversations, beaucoup de nos adhérents manifestent le souhait de mieux lire les vieux actes qu'ils rencontrent. Les vieilles expressions, les graphies anciennes, les nombreuses abréviations rebutent les débutants. Les sessions d'entraînement à la lecture d'actes anciens sont toujours aussi suivies et, lors de nos permanences, de plus en plus de personnes apportent des copies de vieux documents, souhaitant une aide pour en comprendre la teneur.

Un tel intérêt nous semble tout-à-fait louable : d'abord, il justifie l'intérêt de notre association. Ensuite, il montre que beaucoup d'entre nous ne sont pas seulement intéressés par un empilement de noms rapidement glanés sur Internet, avec son lot d'erreurs et approximations. À un moment donné, il apparaît quand même plus captivant de toucher des actes concernant directement nos ancêtres, d'apprendre dans ces textes maints détails sur leur quotidien et leur lieu de vie ; pour cela, il faut bien savoir les lire !

Cela dit, on ne peut pas éternellement demander aux autres de traduire ligne à ligne ces vénérables documents ! À un moment donné, il faut se jeter à l'eau, voler de ses propres ailes, en clair devenir autonome. Comment y arriver ? Vais-je vous donner une recette miracle ?

Cette recette existe, elle est vieille comme le monde et absolument pas miraculeuse. Il faut simplement **de l'entraînement** ! En commençant par des actes récents et en remontant peu à peu le temps, nous pouvons arriver assez vite à comprendre des documents qui nous auraient parus complètement hermétiques un an plus tôt. En pratiquant un peu toutes les semaines, on se familiarise peu à peu avec les tournures et les expressions des textes anciens, à tel point que l'on finit par deviner beaucoup de fins de phrases avant de les avoir lues. Parfois, quelques mots obscurs font de la résistance mais le principal est de comprendre le sens général de l'acte.

Ainsi, à chacun de se prendre en main et de progresser sans même sans apercevoir. L'AGC est là pour votre aider à faire le premier pas, les autres devraient suivre...

Philippe PIAUD